

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 19 (1957)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

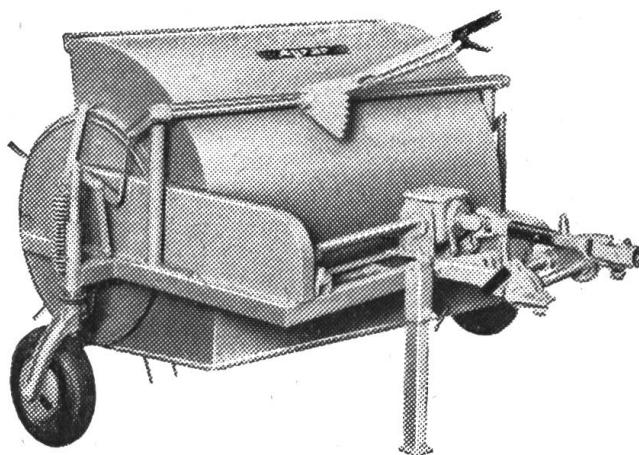
Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Les charrues portées avec roues de guidage fournissent le meilleur travail en plaine et sur pente. Elles ne dépendent pas des mouvements du tracteur pendant le travail, et le rendement est donc semblable à celui des charrues Brabant. — Veuillez nous adresser vos demandes pour charrues portées et cultivateurs pour tracteurs.

Ott frères S.A., fabrique de machines, Worb/Berne



Epandeurs d'herbe



Agrar

- a) actionnées par la prise de force
- b) actionnées par les roues (traction par 2 chevaux ou le tracteur)

Toutes ces épandeurs sont livrables à bref délai. Décidez-vous rapidement afin d'être en possession de votre machine au début de la fenaison.

Les épandeurs d'herbe AGRAR sont le résultat d'une très longue expérience. Elles fournissent un travail impeccable dans les plus longs fourrages, même en terrain incliné.

Demandez encore aujourd'hui les prospectus illustrés.

Agrar

Fabrique de machines agricoles S.A., Wil/SG



VACU-LUG TRACTORS PNEUS S.A.

FABRIQUE A

LA TOUR-DE-PEILZ

- 1** Utilisable de suite
après rénovation,
sans stockage
- 2** Toutes dimensions
- 3** Tous profils
- 4** Même garantie que pour
le pneu neuf
- 5** Prix: 60 % du neuf

*pour la rénovation
de vos pneus usés*

Approuvé par l'IMA en 1955

COUPON

à découper et à adresser à

Vacu-Lug Tractors Pneus S.A., La Tour-de-Peilz

- Je vous prie de me faire parvenir votre prix-courant pour regommage de
pneus de tracteur, dimensions:

- a) en utilisant mes vieux pneus usagés,
- b) en me fournissant les carcasses.

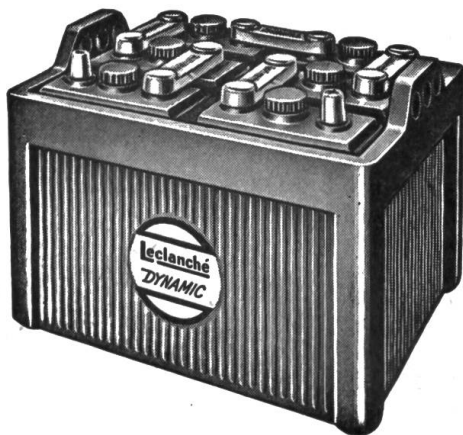
- Je voudrais vendre une paire de pneus de tracteur usés, mais sans blessure,
dimensions poids total kg.
Prière de me faire une offre. (Biffer ce qui ne convient pas)

Nom: Prénom:

Lieu: Canton:

Pour la mise en marche de vos tracteurs, utilisez

la batterie **LECLANCHÉ «DYNAMIC»**



- grand pouvoir de démarrage, même à basse température,
- longue durée de service,
- très résistante aux surcharges

LECLANCHÉ S. A. YVERDON

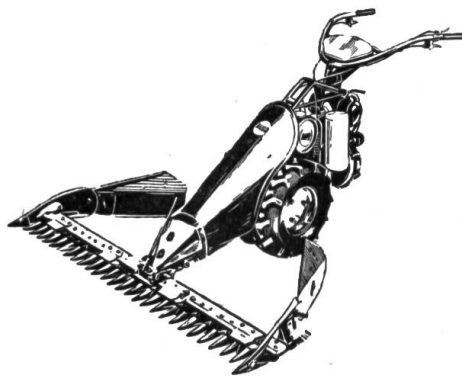
DÉPARTEMENT ACCUMULATEURS

AGRIA T. 1300, 5 CV

la motofaucheuse

éprouvée qui convient pour toute exploitation agricole, avec barre de coupe de 105, 120, 140 ou 160 cm.

Depuis **Fr. 1,560.—**



AGRIA

Demandez prospectus gratuit à :

AGRIA Machines agricoles SA.
Rüdtligen 15/7 BE Tél. (034) 3 26 64

Le lubrifiant le plus

économique et le plus simple à utiliser: BP Energol Tractor Universal



Une seule huile pour tous vos moteurs.

Diminution de la consommation d'huile jusqu'à 50%.

Avec BP Energol Tractor Universal vous n'avez plus besoin désormais que d'une seule huile pour tous vos tracteurs et autres moteurs à 4 temps. Vous pouvez ainsi l'acheter en plus grandes quantités, donc à des prix plus avantageux, et aucun risque de confusion entre différentes sortes d'huile n'est plus à craindre. BP Energol Tractor Universal est la première huile «toutes saisons» créée spécialement pour répondre aux besoins des agriculteurs. Sa viscosité s'adapte automatiquement à toutes les températures. Elle n'est jamais trop fluide, ni

trop épaisse. Lors de la prochaine vidange, vous n'aurez plus à vous soucier ni du type du moteur, ni de la température extérieure. Avec BP Energol Tractor Universal, le graissage est parfait dès la première course des pistons. BP Energol Tractor Universal, en raison de ses propriétés spéciales, empêche la dilution de l'huile que provoque la condensation. Si votre tracteur marche au pétrole ou au White Spirit, vous pouvez donc, entre deux vidanges, rouler 120 heures, soit deux fois autant qu'avec une huile ordinaire.

Pour tous les moteurs ● Pour tous les usages ● Pour toute l'année

Une seule huile : BP Energol Tractor Universal

BP Energol Tractor Universal a été expérimentée durant 3 ans sur tous les types de tracteurs et a magnifiquement prouvé ses qualités pendant plus de 100 000 heures de marche.



à découper et adresser, dans une enveloppe ouverte, affranchie de 5 ct., à



Service d'assistance technique BP, Case postale, Zurich 23

Veuillez m'envoyer gratuitement votre brochure détaillée «Pour un graissage rationnel des moteurs agricoles»

BON

Nom:

Adresse:

Rapid

Moissonneuse-lieuse frontale EXCELSIOR

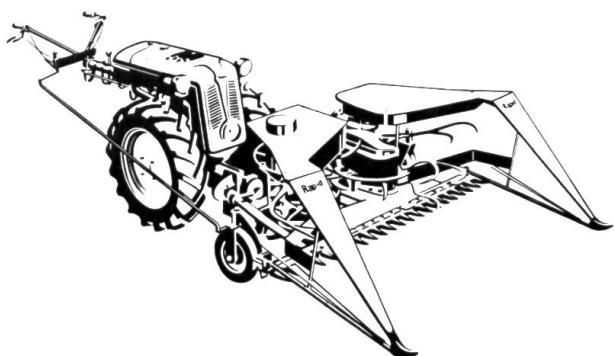
Nouvelle construction sensationnelle.

Lie le froment immédiatement derrière la barre de coupe en des gerbes de grosseur voulue et les dépose en arrière. Grâce à sa construction et à son fonctionnement entièrement nouveaux, elle offre de



gros avantages:

1. Fixation frontale, pas d'amorçage à la faux.
2. Sans toiles de transport, sans chaînes, seulement 215 kg
3. Une seule personne pour le montage et le maniement.
4. Fort rendement grâce à une largeur de coupe de 150 cm.
5. Facile à manoeuvrer, bonne visibilité.
6. Fauchage aisé sur des pentes jusqu'à 45% d'inclinaison.
7. Egalement utilisable pour le froment couché.
8. Simple et bon marché à l'entretien.



RAPID S.A. DES FAUCHEUSES A MOTEUR, Lessingstrasse 11, ZURICH 2

Envoyez-moi, sans engagement, prospectus avec prix de votre moissonneuse-lieuse RAPID-EXCELSIOR

NOM :

PRENOM :

RUE :

DOMICILE :

CT :



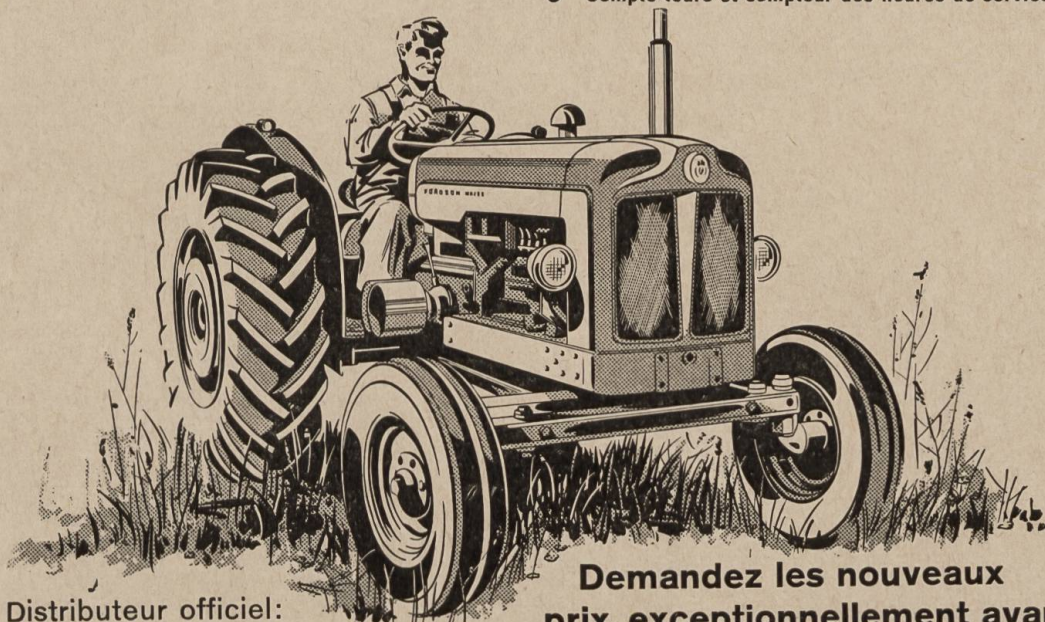
FORD 600



- Moteur à soupapes en tête, pour marche à l'essence et au pétrole
- Boîte à 4 ou 5 vitesses
- Voie variable
- Relevage hydraulique indépendant de la boîte de vitesses, amélioré et renforcé, avec attelage 3 points
- Pneus de plus grand format, freins plus puissants
- Construction basse, haute garde au sol
- Compte-tours et compteur des heures de service
- Livrable avec marche rampante et prise de force indépendante de la boîte de vitesses

FORDSON MAJOR

- Moteur à soupapes en tête, pour marche à l'essence et au pétrole, ou au carburant Diesel
- Hauteur totale réduite
- Grand dégagement sous les essieux
- Bas centre de gravité
- Prise de force indépendante de la boîte de vitesses
- Livrable avec blocage de différentiel et relevage hydraulique indépendant de la boîte de vitesses
- Puissante pompe hydraulique, également utilisable pour des instruments de levage et les bennes basculantes
- Compte-tours et compteur des heures de service



Distributeur officiel:

**Demandez les nouveaux
prix, exceptionnellement avantageux**

Echallens: Henriod Frères

Genève: Autohall Servette S.A.

Bibliothek Z 800
der Eidg.Tech.Hochschule

Z ü r i c h

J. A.
LUCERNE

Du beau travail !

DISTRIBUTEURS RÉGIONAUX DANS TOUS LES CANTONS

Un tracteur neuf
sort de l'usine -
fabriqué avec soin,
bien conçu,
très polyvalent :

VeVeY

560 - 583 - 584 - 585

La série des succès !

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

1461-11-f